

### Editor's Note

Franz Joseph Haydn (1732-1809) was one of the most notable composers of the Classic era. Born in Austria, Haydn was an important influence in establishing the classical style in the eighteenth century. He composed numerous instrumental and vocal works in the various forms of his day.

Haydn's extensive background in conducting and composing symphonies is evident in many of his choral works, particularly in his last six masses. For example the "Mass in Time of War," one of his later masses, requires a typical classical orchestra, but without flutes or horns.

For this mass, composed in 1796, Haydn wrote "Missa in tempore belli" (Mass in Time of War) on the score, for he was aware that Napoleon was moving from Italy toward Vienna at that time. The work is also known as the "Paukenmesse" (Drum Mass), because the fanfare-like passage of trumpets and kettledrums in the beginning of the *Dona nobis pacem* emphasizes the atmosphere of war.

This publication provides the first section of the *Gloria* from that mass. The section has been transposed down a major second from the original. Scored originally for S.A.T.B. voices with an accompaniment of oboes, bassoons, clarinets, timpani, strings and continuo, this new edition includes a keyboard reduction of the instrumental parts as the accompaniment. Dynamic indications, a tempo indication of ♩ = ca. 128 and optional English words have also been added by the editor. An edition of this chorus for S.A.T.B. voices is also available (17658).

The very joyful message of the text should be conveyed in performance by a very rhythmic and energized presentation, always emphasizing the normally stressed syllables. Accent marks are indicated over those syllables in the following Latin pronunciation guide.

### Latin Pronunciation Guide

Glo-ri-a in ex-cel-sis De-o.  
Gláw-ree-ah een eh-kshéhl-sees Déh-aw.

Et in ter-ra pax ho-mi-ni-bus bo-nae vo-lun-ta-tis.  
Eht een téh-rah pahks aw-meé-nee-boos báw-neh yaw-loon-táh-tees.

Lau-da-mus te. Be-ne-di-ci-mus te.  
Lahoo-dáh-moos teh. Beh-neh-deé-chee-moos teh.

A-do-ra-mus te. Glo-ri-fi-ca-mus te.  
Ah-daw-ráh-moos teh. Gaw-ree-fee káh-moos teh.

Gra-ti-as a-gi-mus ti-bi prop-ter mag-nam glo-ri-am tu-am.  
Gráh-tsee-ahs ah-jee-moos teé-bee práwp-tehr máh-nyahm gláw-ree-ahm toó-ahm.

Do-mi-ne De-us, Rex Coe-le-stis, De-us Pa-ter om-ni-po-tens.  
Dáw-mee-neh Déh-oos, Rehks cheh-léh-stees, Déh-oos Páh-tehr awm-neeé-paw-tehns.

Do-mi-ne Fi-li u-ni-ge-ni-te, Je-su Chri-ste.  
Dáw-mee-neh Féé-lee oo-nee-jéh-nee-teh, Yéh-soo Kreé-steh.

Do-mi-ne De-us, A-gnus De-i, Fi-li-us Pa-tris.  
Dáw-mee-neh Déh-oos, Áh-nyoos Déh-ee, Féé-lee-oos Páh-trees.

# GLORIA

from "Mass in Time of War"  
for S.A.B. voices and keyboard\*

English text by  
PATRICK M. LIEBERGEN

Music by  
FRANZ JOSEPH HAYDN (1732-1809)  
Edited and arranged by  
PATRICK M. LIEBERGEN

Vivace (♩ = ca. 128)

*[f]*

Glo - ri - a in ex - cel - sis De - o,  
Glo - ry to God for - ev - er, sing praise,

ALTO

*[f]*

Glo - ri - a in ex - cel - sis De o,  
Glo - ry to God for - ev - er, sing praise,

SOPRANO

*[f]*

Glo - ri - a in ex - cel sis De o,  
Glo - ry to God for - ev - er, sing \_\_\_\_\_ praise,

BARITONE

Vivace (♩ = ca. 128)

KEYBOARD

*[f]*

\* Also available for S.A.T.B. voices, Level Five (17658).

5

glo - ri - a in ex - cel - sis De - o.  
 glo - ry to God for - ev - er, sing - praise.

glo - ri - a in ex - cel - sis De - o.  
 glo - ry to God for - ev - er, sing - praise.

glo - ri - a in ex - cel - sis De - o.  
 glo - ry to God for - ev - er, sing - praise.

[P]

9

Empty musical staves for vocal parts.

Piano accompaniment for the second system.

13 *[p]*

Et in ter - ra pax ho - mi - ni - bus bo -  
 Let all peo - ple live in peace to - day, let

*[p]*

Et in ter - ra pax ho - mi - ni - bus, et in  
 Let all peo - ple live in peace to - day, let all

*[p]*

Et in  
 Let all

18

nae vo - lun - ta - tis, bo - nae  
 all know God's bless - ings, let all

ter - ra pax ho - mi - ni - bus bo - nae  
 peo - ple live in peace to - day, let all

ter - ra pax ho - mi - ni - bus bo - nae  
 peo - ple live in peace to - day, let all

22

vo - lun - ta - tis, bo - nae  
know - God's - bless - ings, let - all

vo - lun - ta - tis, bo - nae  
know - God's - bless - ings, let - all

vo - lun - ta - tis, bo - nae  
know - God's - bless - ings, let - all

26

vo - lun - ta - tis, bo - nae  
know - God's - bless - ings.

vo - lun - ta - tis.  
know - God's - bless - ings.

vo - lun - ta - tis.  
know - God's - bless - ings.

[f]

31

[f]

Lau - da - mus te. —  
We praise you, Lord. —

Be - ne - di - ci - mus  
And we bless you, Oh

[f]

Lau - da - mus te.  
We praise you, Lord.

Be - ne - di - ci - mus  
And we bless you, Oh

[f]

Lau - da - mus te.  
We praise you, Lord.

Be - ne - di - ci - mus  
And we bless you, Oh

36

te. —  
Lord. —

A - do - ra - mus te.  
We a - dore you, Lord.

te.  
Lord.

A - do - ra - mus te.  
We a - dore you, Lord.

te.  
Lord.

A - do - ra - mus te.  
We a - dore you, Lord.

41

Glo - ri - fi - ca - mus,      glo - ri - fi - ca - mus te,  
*We give you glo - ry,      we give you glo - ry, Lord,*

Glo - ri - fi - ca - mus,      glo - ri - fi - ca - mus te,  
*We give you glo - ry,      we give you glo - ry, Lord,*

Glo - ri - fi - ca - mus,      glo - ri - fi - ca - mus te,  
*We give you glo - ry,      we give you glo - ry, Lord,*

45

glo - ri - fi - ca - mus te.  
*we give you glo - ry, Lord.*

glo - ri - fi - ca - mus te.  
*we give you glo - ry, Lord.*

glo - ri - fi - ca - mus te. Gra - ti - as  
*we give you glo - ry, Lord. Thanks be to*

50

Gra - ti - as  
Thanks \_\_\_\_\_ be to

Gra - ti - as a - gi-mus ti - bi prop - ter  
Thanks be to you \_\_\_\_\_ in the high - est, we - be -

a - gi-mus ti - bi prop - ter  
you in the high - est, we - be -

54

a - gi-mus ti - bi prop - ter mag - nam  
you in the high est, we be - hold your

mag - nam glo - ri - am, prop - ter mag - nam  
hold your glo - ry, Lord, we be - hold your

mag - nam glo - ri - am, prop - ter mag - nam  
hold your glo - ry, Lord, we be - hold your



58

glo - ri - am tu - am.  
glo - ry for - ev - er.

glo - ri - am tu - am.  
glo - ry for - ev - er.

glo - ri - am tu - am.  
glo - ry for - ev - er.

The musical score for measures 58-62 features three vocal staves (Soprano, Alto, and Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are in a B-flat major key with a common time signature. The lyrics are: "glo - ri - am tu - am. glo - ry for - ev - er." The piano accompaniment consists of a steady eighth-note bass line in the left hand and chords in the right hand.

63

The musical score for measures 63-67 shows the piano accompaniment. The right hand plays chords and moving lines, while the left hand plays a rhythmic eighth-note pattern. The key signature remains B-flat major and the time signature is common time.

68 70

Do - mi - ne De - us, Rex coe -  
 Lord, - mi - ne De - us, Rex coe -  
 God we praise you, King of  
 Do - mi - ne De - us,  
 Lord, God we praise you, King of

73

le - stis, De - us Pa - ter om - ni - po - tens,  
 heav - en, God and Fa - ther, al - might - y Lord,  
 le - stis, De - us Pa - ter om - ni - po - tens,  
 heav - en, God and Fa - ther, al - might - y Lord,  
 Rex coe - le - stis, De - us Pa - ter om - ni - po - tens,  
 King of heav - en, God and Fa - ther, al - might - y Lord,

78

De - us Pa - ter, De - us Pa - ter,  
 God and Fa - ther, God and Fa - ther,

De - us Pa - ter, De - us Pa - ter,  
 God and Fa - ther, God and Fa - ther,

De - us Pa - ter, De - us Pa - ter,  
 God and Fa - ther, God and Fa - ther,

82

De - us Pa - ter om - ni -  
 God and Fa - ther, al - might -

De - us Pa - ter om - ni -  
 God and Fa - ther, al - might -

De - us Pa - ter om - ni -  
 God and Fa - ther, al - might -

86

po - tens.  
y Lord.

po - tens.  
y Lord.

po - tens.  
y Lord.

91

93

Do - mi-ne Fi - li u - ni -  
On - ly be - got - ten Son of

Do - mi-ne Fi - li u - ni -  
On - ly be - got - ten Son of

Do - mi-ne Fi - li u - ni -  
On - ly be - got - ten Son of

96

ge-ni - te. Je - su Chri - ste, Je - su Chri - ste.  
*God a - bove, Je - su, hear us, Je - su, hear us.*

ge-ni - te, Je - su Chri - ste, Je - su Chri - ste.  
*God a - bove, Je - su, hear us, Je - su, hear us.*

ge-ni - te, Je - su, Je - su Chri - ste.  
*God a - bove, Je - su, Je - su, hear us.*

101

104

Do - mi - ne De - us,  
*Lord, God in heav - en,*

Do - mi - ne De - us,  
*Lord, God in heav - en,*

Do - mi - ne De - us,  
*Lord, God in heav - en,*

106

A - gnus De - i,  
Lamb, most ho - ly,

A - gnus De - i,  
Lamb, most ho - ly,

A - gnus De - i,  
Lamb, most ho - ly,

111

112

Fi - li - us Pa  
Son of the Fa

Fi - li - us Pa - tris, Fi - li - us  
Son of the Fa - ther, Son of the

Fi - li - us Pa  
Son of the Fa

115

tris, Fi - li - us Pa - tris.  
ther, Son - of the Fa - ther.

Pa - tris, Fi - li - us, Fi - li - us Pa - tris.  
Fa - ther, on - ly Son, Son of the Fa - ther.

120

Legal use Requires purchase